



CERTIFICAZIONE

Da Vinci: Wir haben es geschafft!

"Wir haben es geschafft!" "Ce l'abbiamo fatta!" Sono soddisfatti i **16 studenti del Liceo Linguistico "da Vinci" di Trento**: hanno saputo di aver superato l'impegnativo esame di certificazione di tedesco di massimo livello, il "Deutsches Sprachdiplom der Kultusministerkonferenz" (DSD II); e sono giustamente orgogliosi, visti i buoni punteggi ottenuti.

Anche noi docenti di tedesco...

Non meno soddisfatti ed orgogliosi anche noi, loro docenti di tedesco, che per cinque anni li abbiamo preparati a questo risultato, frequentando più volte all'anno seminari di metodologia e di didattica e cercando di rendere sempre più efficace la nostra attività in classe. Il 4 maggio 2007 siamo andati assieme a Roma, per ricevere i diplomi direttamente dalle mani dell'**Ambasciatore di Germania, Michael Geerds**, e della **referente del progetto in Italia, Petra Köhler**, durante una simpatica cerimonia svoltasi nel bellissimo Forum Austriaco di Cultura ai margini del parco di Villa Borghese. Abbiamo incontrato studenti e insegnanti di tedesco delle altre "scuole-DSD" (11 in tutta Italia) che hanno superato l'esame; ogni scuola ha collaborato ad animare la festa con un personale contributo "artistico": canti, suoni, danze, filmati... C'erano anche gli **studenti del liceo Pedagogico "Rosmini" di Trento**, al loro secondo anno di "esame DSD".

La prima volta per il nostro liceo

Per il nostro Liceo si tratta della prima volta. Gli iscritti iniziali all'esame di dicembre erano 28 studenti di tre classi V linguistico; poi ci sono stati alcuni ripensamenti, tentennamenti, defezioni: alla fine sono rimasti in 16, e tutti ce l'hanno fatta. A differenza di molte altre scuole, noi abbiamo lasciato liberi gli studenti di decidere se sostenere o meno l'esame. Per premiare l'impegno ed il buon esito la scuola ha contribuito alle spese di viaggio e di pernottamento a Roma ed ha permesso agli studenti di prolungare di un giorno il soggiorno, fino alla domenica.

A cosa serve il diploma?

Cosa faranno ora gli studenti con questo diploma? C'è chi pensa già di servirsene per iscriversi all'università in

Germania, oppure per ottenere crediti nelle università italiane, o di valersene nella ricerca di un lavoro. Molti non hanno ancora le idee chiare. Per tutti, comunque, il diploma rappresenta una bella soddisfazione personale. Stiamo già pensando al futuro e c'è già un buon numero di nostri studenti che intende sostenere l'esame nel prossimo anno scolastico, così questa opportunità non rimarrà isolata.

Studenti che hanno superato l'esame DSD II: *Bianchini Francesco, Campobasso Stefano, Cestari Jessica, Demozzi Angela, Iannetti Marica, Larmani Maroua, Lazzeri Giulia, Marchi Daniele, Massaro Silvia, Nadalini Serena, Pedrotti Elisa, Ravanelli Roberta, Sartori Mattia, Trucchi Sara, Villotti Cinzia, Zanella Magda.*

Docente di tedesco referente: *Luisa Martinelli*; **conversatrice di tedesco:** *Eleonora Estein.*

Luisa Martinelli

docente di tedesco presso Liceo "L. da Vinci" di Trento

La scheda

Il Deutsches Sprachdiplom der Kultusministerkonferenz, Stufe II" (DSD II) ("Diploma di lingua tedesca dei Ministri della Pubblica Istruzione dei Länder della Repubblica Federale di Germania") è un esame che certifica la competenza della lingua tedesca e viene svolto presso le scuole che seguono il "progetto DSD II" e che sono state riconosciute dal Governo tedesco in base a precisi requisiti. Attualmente le scuole riconosciute sono 13 in tutta Italia (DSD-Schulen). Gli studenti di queste scuole possono sostenere l'**esame gratuitamente** in quinta classe, nel mese di dicembre. **La sede d'esame è la loro scuola.** Le prove scritte vengono corrette da un'apposita commissione in Germania. La commissione dell'esame orale è formata da un esaminatore esterno e da due docenti di tedesco della scuola e valuta immediatamente i singoli candidati. A partire dal prossimo anno scolastico l'esame è stato modificato, in base al modello del "Quadro comune europeo di riferimento" e corrisponde al livello C1. Il logo: C'è il logo ufficiale che possono esibire le "scuole DSD" riconosciute dallo Stato tedesco. Per maggiori informazioni: <http://luimartin.altervista.org>

Link: Didattica tedesca Progetti/Aggiornamento